

49.753
ZVLÁŠTNÍ OTISK ZE SBORNÍKU PRACÍ
I. SJEZDU SLOVANSKÝCH FILOLOGŮ V PRAZE 1929
SVAZEK II

(Handwritten signature)

Василь Сімович:

Історичний розвиток
українських (здрібнілих та згрубілих)
чоловічих хресних імен
із окремішньою увагою на завмерлі
суфікси.



V PRAZE 1931
NÁKLÁDEM VÝBORU I. SJEZDU SLOVANSKÝCH FILOLOGŮ
TISKEM STÁTNÍ TISKÁRNY V PRAZE

ВАСИЛЬ СІМОВИЧ:

ІСТОРИЧНИЙ РОЗВИТОК

УКРАЇНСЬКИХ (ЗДРІБНІЛИХ ТА ЗГРУБІЛИХ) ЧОЛОВІЧИХ ХРЕСНИХ ІМЕН ІЗ ОКРЕМІШЬЮ УВАГОЮ НА ЗАВМЕРЛІ СУФІКСИ.¹

Для студій над українськими хресними іменами використовувано досі тільки словники, чи Желехівського (Belić), чи Грінченка (Роман Смаль-Стоцький), тим не диво, що в відповідних працях брак історичної перспективи. Що ж до праці Мікльосіча (Denkschriften, X., Віден, 1860, ст. 215—330), то вона й застаріла, й не уважує сучасного ономастичного матеріалу, а й давній обмежується тільки на літописи та правничі акти західноруські, надруковані до 1838. р. Образ розвитку укр. (здрібнілих та згрубілих) хресних імен можуть дати тільки архівні матеріали (літописи; галицькі й волинські грамоти XIV—XV в.; молдавські грамоти XV—XVI в.; описи королівських земель XVI—XVII в., понадруковані в «Жерелах до історії України» т. I—VIII та в «Архіві Юго-Западної Росії» VI, VII; козацький реєстер після Зборівської умови з 1649. р., з 37.000 чоловічих імен та прізвищ і т. д.).² Використаний ізводтіля деякий ономастичний матеріал увійшов уже почасти до інших праць (чол. імена власні на -о, «Праці Українського Високого Педагогічного Інституту ім. Мих. Драгоманова у Празі», науковий збірник I, 1929, ст. 305—369 й окрема відбитка, ст 1—70; чол. імена на -но, -хно — «Збірник праць Комісії для вивчення історії укр. мови» т. I, Укр. Акад. Наук, Київ, 1930) — тут цікавить нас доля чоловічих (здрібнілих та згрубілих) імен хресних у загалі.

Слав'янських імен власних наші джерела виявляють — мало, а й ті, що є, появляються в них, ізdebільшого, в повній формі (є здрібнілі на -ко, пор. Володарко, Володимирко).

Із давніх імен-прикметників живе ще в XVII. в. (з ріжними наростиами) небагато: Малъ (Коренный, к. р. 14 . . .; Малець Ляпуновъ к. р. 156; Малюта Krakovka, к. р. 34 і т. д.), Білий (у формі:

¹ Через те, що праця своїм обсягом заняла б що-найменше яких 5—6 аркушів друку, подаю в ней тільки витяг, супроти первісного, що його надруковано для З'їзу, поширенний. В. С.

² У нас скорочення: ЖУР, АЮЗР, к. р. і т. д.

Бълякъ Єрмаченко, к. р. 206 . . .), Чорний (у формі: Черня Петренко к. р. 49; Чорниш Нечипоренко к. р. 84 . . .), Мілій (у формі: Милай Бутъ, к. р. 244; Милашъ Петренко, к. р. 14 . . .), Мізинний (Мизынъ Мазниченко, к. р. 29 . . .), Радий (Радунъ Жданенко, к. р. 51 черк), Молодий (у формі: Молоданъ Настенко к. р. 156 брасл . . .).

Таксамо з імен-іменників: Біда (у формі: Бѣданъ Гончаренко к. р. 156 брасл.), Бог (у формі: Богунъ Лащенко к. р. 35 черк . . .) — але тепер уже вони відомі тільки як прізвища.

Те саме відноситься й до ймен-дієприкметників (*passivi*). Такі імена, як Жадан (дуже часте), Бажан (Нагурненко, Пъгуленко, Маков'єнко . . .), Ждан (часте), Продан (Самовський, к. р. 174 . . .), Богдан (дуже часте), всі вони, крім останнього, що й досі живе в колах інтелігенції, тепер уже прізвища.

В історії української ономастики маємо до діла передусім, якщо тепер майже не виключно, з церковними хресними іменами. Чужі формою, незрозумілі щодо змісту грецькі й старожидівські (єврейські) хресні імення від XII. в. український народ перероблює, звязуючи їх із українськими творивами (Мих-но, Кузьм-ище, Мих-айло, Дан-ило), надає їм то здрібнілу, то згрубілу форму при помочі відповідних творил (формансів). Здрібнілі форми хресних імен можуть із часом у свідомості народа відчуватися й нездрибнілими (пор. уже в XIV—XV в.: Степан воєвода молдавський — і Стецько воєвода молдавський; князь Федір — і князь Федъко й т. д.) й уживатись одне побіч одного в повній (чужій, хоч ізукраїнізований) формі і в скороченій, здрібнілій — ріжними наростками. Процес такого перетвору тягнеться XIV—XVII в., як довго у ряд (польський, молдавський) до цієї справи не встрияє, й як довго відповідного авторитету не здобуває собі церкви. Протягом XVIII і в XIX в. справа сильно міняється: чужа (московська, на зах. землях — австрійсько-польська), зорганізована, світська й церковна (православна моск., уніяцька), влада домагається офіційльних, давніх церковних хресних імен у документах, наслідком чого поволі наступає окончення народніх назв. Через те велика сила наростків, що ними цілі століття народ витворював собі свої хресні імена — завмирає і, врешті, цілком і пропадає.

Ясна річ, що загин багатьох форм хресних імен стоїть у тісному звязку з помітним явищем заникання деяких суфіксів у в українській мові взагалі. Тим то й пояснюється, що в наших часах кількість іздрибнілих форм (і згрубілих, збільшених) хресних імен супроти того числа, яке подають нам архівні матеріали, й супроти

кількости їх у в інчих слав'янських мовах, н. пр., у чеській, сербській, навіть польській, де ще ці нарости живі — і т. д. — дуже невеличка.³

I. Зі здрібнілих наростків (первісно середнього роду) в матеріалах XII—XVII в. находимо такі:

-ко, з ріжними поширеннями пня: -очко [Климочко к. р. 181; Демочко, коз. р. 285 . . .]; -ечко [Тышечко, Васечко, АЮЗР VII₁, 104, 116 . . .]; -ойко [Юройко, к. р. 18 . . .]; -енко <-енько [Іощенко Солодовиченко, к. р. 181, Мисенко Горбатий, к. р. 155 . . . — не прізвища];

-но (дуже частий наросток; власне, треба мати на увазі виділений форманс -хно, пор. Михно, Пахно, Пихно . . .);

-́й (prasл. *ęt, що додається хоч до пня скороченого імення [Хроля к. р. 173, Захаря, к. р. 170 . . .], хоч до пня імення, поширеного ще іншим наростком [Курилчá, к. р. 187; Пилипчá, к. р. 11 і т. д.]);

-́ю, що появляється в західніх землях (Галичина, Поділля) аж у XVI ст. (Стасьо ЖУР I 116, Матъо ЖУР I 154, Махньо ЖУР II 145 . . .) і зберігається досі тільки на заході України.

З цих творил наросток -но в цій функції вже не словотворчий (останки таких творив це — прізвища); наросток -енко дуже живий, але для творення прізвищ; -енý появляється спорадично на Лівобережжі (Гриценя), -́й (-яти) в іменах здрібнілих — уже невідоме.⁴

Чоловічі здрібнілі творила, відомі від XVII ст. такі, як -ок (Дмитрокъ АЮЗР VII₂ 116, Петрокъ АЮЗР VII₁ 113 . . .; Павлючок, к. р. 104, Костючокъ, к. р. 311 . . .), й тоді рідкі, поширення не зазнали (Васильок на Полтавщ., Іваночок, збірка Головацького).

³ Порівняння зроблено з тим матеріалом хресних народніх імен, що їх містить на ст. 548—563 IV. том «Словника української мови», зредагованого Б. Грінченком. На жаль, матеріал далеко неповний, та тільки повнішого збору хресних імен — нема.

Ще одне. Розбираючи поодинокі суфікси хресних імен із історичної перспективи, можна завважити, що хоч деякі з них і відомі в інших слав'янських мовах (-оѣ, -аѣ і т. д.), то повстання таких імен не все однакове, що, н. пр., в укр. мові вони склалися фонетичним шляхом, зате в інших мовах на їх утворення впливали інші процеси (скорочення слів, якась анальгія, чи асоціаційні процеси). Тай не все те саме назверх іздрабніле імення в укр. мові має те саме джерело повстання, що в інших мовах (пор. укр. *Стах* та поль. *Stach*, де укр. вийшло фонетично з церковного, чи грець. «Євста-θій», польське, це — скорочене слав'янське *Stanislav*). Дискусія з останнього приводу між Брікнером (A. f. sl. Ph. XXVII, ст. 117, критика на І. т. Вондракової порівняльної слав'янської граматики з р. 1906) та Вондраком (див. 2. вид. його порівн. грам. з 1924 р., ст. 632) — тільки підтверджують цей наш погляд.

⁴ Про ці останні імена трактують дві згадані на початку праці; зокрема про -́ю див. «Іменники на «о» — «Праці», стор. 361—364, відб. ст. 59—62.

Зате сильно словотворчі й досі наростики -ець [Ходорець АЮЗР₁, VII 104, Лукіянець АЮЗР VII₁ 150, Семенець, к. р. 169, Якимець ЖУР III 319...] та -ик (Павликъ АЮЗР VII₂, 604, Костыкъ, к. р. 295, Луцикъ, к. р. 40...) — на заході, однаке, дуже часті у прізвищах.

Дуже поширені від XIV ст. хресні імена на -ь, себто, на -сь, -нь, -ць, -дь..., наростики, що додавались до скорочених імен (Дасій — Дась ЖУР III, 319..., Василь — Вась, пор. Васько ЖУР I, II, 17... і далі: Йоанікій — Гась ЖУР III, 371, Конон — Кунась ЖУР III, 324..., Хведір — Хвесь, к. р. 327...; Зиновій — Зінь, к. р. 176... і далі: Григорій — Гринь, к. р. 115, Семен — Сень, к. р. 138, Прокоп — Проно ЖУР III, 371...; Яків — Яць, к. р. 34..., Лука — Луць, к. р. 154... і далі: Гриць, к. р. 163, Михайло — Миць, к. р. 303, Трохим — Троць ЖУР III, 321...; Федір, к. р. 179...; Константин — Кость, к. р. 117; Михайло — Михаль, к. р. 117) — й досі дуже улюблені.

Але ж майже вийшов із ужитку наросток -х, що подибується в XVI в., утворившись із визвуки скорочених імен хресних, які мали в перших складах -х (Михайло — Мих ЖУР III, 80, Захарій — Зах ЖУР I, 159...), і що сплутувався з наростком -сь (Мих — Мись ЖУР I, 17, Max — Мась ЖУР I, 2, Стак — Стась ЖУР I, 105...). Таке -х, під упливом форми здрібнілого наростка — ько могло переходити в -ш, а наслідки були такі, що з часом повиділювалися окремі наростики:

-аш (Іван — Івах, Івашко — Івашъ, к. р. 102; Хведір — Педашъ, к. р. 147; Гаврило — Гаврилашъ, к. р. 165), — і далі: Кунашъ, к. р. 153..., Петрашъ, к. р. 118..., Осташъ, к. р. 179 і т. д.);

-ош (Лев — Левошъ, к. р. 329, пор. Левошко АЮЗР VII₁, 105; Ярмой — Ярошъ, к. р. 292... і далі: Миклошъ, к. р. 175, Бартошъ, к. р. 36 — це останнє, може, й під польським упливом... — тут помагала асоціація з такими фонетично утвореними скороченими іменами, як Дорош, Ярош, Тимош, що утворились із церковних Дороєй, Ероєй, Тимоєй, укр. Дорохій — Дорош, Ярохій — Ярош, Тимохій — Тимош);

-иш (Гаврило — Гавришъ, к. р. 142, Томишъ Хмельницкий, к. р. 1... і далі: Лавришъ, к. р. 26, Кирило — Куришъ, к. р. 54, Артишъ —, пор. Артишенко, к. р. 11, Малишъ, к. р. 142 і т. д.);

-уш (Андрій — Андрушъ, к. р. 102, Яків — Якушъ, к. р. 126, Петро — Петрушъ, к. р. 96 і т. д. — пор. асоціацію до таких імен, як Труш, утворених фонетично: Трофимъ > Трохимъ > Трухъ > Труш...).

З цих oddілених наростиок живий іще тепер тільки наросток -аш (Андріаш, Ілаш...), при чому багато таких імен хресних поробилося вже прізвищами; наростики -иш, -уш — появляються спорадично

(Груш — Григорій, Павлиш — Павло), що як наросток — загинув.

Жіноче закінчення -а, чи зі здрібнілим наростком -ка, в чоловічих хресних іменах, що їх повстання пояснюється хоч а) урізуванням слів на наголошеному складі (пор. гуцульське: *Пá* — Павле, *voc. sing.*), хоч б) охотою поглувувати собі з когось, переводячи ім'я до жіночого роду, чи в) певним одтінком песлівости звязаної взагалі з жіночістю, з жіночим родом, чи г), нарешті, анальгічною появою «а» за грецькими іменами, такими, як *Сава, Акила, Кузьма, Хома* — такі закінчення, дуже живі ще в XVI—XVIII ст., пор. Штепа Тарасенко, к. р. 154, себто, Степан; *Никá Ямбонський* = Никандер, Никандро), к. р. 165, Сергá Кочуенко, к. р. 116, Демá Карисченко, к. р. 174, Костя, к. р. 235 . . . і т. д., то знов.: Костка, к. р. 167, Лучка, к. р. (дуже часте), Іовка Даниленко, к. р. 7, Штепка, к. р. 151 — в західніх українських землях тепер уже майже невідомі — вони обмежуються тільки на декілька імен, таких, як: Ярема, Олекса, Микола, Микита . . . Коли ж вони живуть ще в Наддніпрянщині, то це діється під упливом улюблених таких форм у мові російській. А проте такі творива треба вважати все ще таки не за вимерлі.

Те саме треба сказати про наростки -уша, -аша, -иша, пор. Матюша (дуже часте імення в XVII в.), Митюша (Шостъ), к. р. 32, Петруша (Богдановичъ), к. р. 44 . . . ; Власій — Улаша (Лунченко), к. р. 159 . . . ; Гриша (Лунченко), к. р. 32 . . . Вони живуть ще й досі в тих самих околицях, хоч у дуже обмеженому числі (пор. Климентій — Клиша).

Зате такі здріблі й песліві наростки, як

-ша (Конон — Кунша Калиненко, к. р. 73, Фока — Фокша, к. р. 177, Кирило — Кирша Павленко 287, Єфрем — Преша Скочуенко, к. р. 324 і т. д. — пор. серб. *Jovša, Mikša*),

-да, широко поширений у Чехів (зі значінням іздрібніння, пор. *Venda, Tonda* . . .), у Поляків (із відтінком ізважливості, пор.: *klechda*), наросток відомий ще на Україні в XVI—XVII в. (Іван — Ванда, к. р. 174, 179 . . . здрібн. *Wandyo* ЖУР IV 257, *Wandzio* ЖУР IV 247 . . . ; Григорій — Гринда, к. р. 139, Олександро — Санда, к. р. 174 . . . вже тепер зовсім невідомі,⁵ таксамо, як наросток

-та (Єпіфаній — Пахта Гриченко, к. р. 181, Мануйло — Манта Крехъ, к. р. 318 і т. д.). Щодо песливого наростка -юта, -ута, такого популярного ще в XVII ст. (пор. Іванюта, к. р. 117, Сенюта, к. р. 78, Панюта Атаманъ, к. р 195, Васюта АЮЗР VII₁, 605, к. р. 273, Якута,

⁵ Проф. В. Щербаківський чув у селі Романівці на Київщині ім'я «Микода», але з селянів не вмів йому цього імення пояснити.

к. р. 53, Захарія — Харута, к. р. 284...) — то він відомий тепер іще тільки у прізвищах.⁶

2. З наростків зі значінням із грубіlosti, з більшення, що з них деякі відомі вже в XII в. (пор. Кузмище Киянинъ під р. 1175. Іп. літ.), а то й у пізніших часах (пор. Карпище АЮЗР VII₂, 182, Ісисько ЖУР III 303, Сависько, к. р. 201), — наші історичні документи знають доволі багато, а саме, крім названих:

-ан, -ян (пор. суч. жебран, дідуган — Петранъ, к. р. 170, Феодоръ — Педанъ, к. р. 142, Трофимъ — Труханъ, к. р. 199, Семянъ, к. р. 154 і т. д.... тут грала ролю асоціація з такими іменнями, як: Степан, Дем'ян);

-ун (пор. старцун — Феодосій, Феодор — Фесунъ, пор. Хвесь, к. р. 297, Войтіх — Войтун, к. р. 179, Савунъ, к. р. 62, Богунъ Лашенко, к. р. 35 — перейшло у прізвище, й т. д.);

-он, асоціація до — Антон, Ясон, або до скороч. Созон, Левон, к. р. 198 (Трухонъ, к. р. 112, Войтонъ Стецовъ сынъ, к. р. 188; Тиронъ Дудиченко, к. р. 91 і т. д.);

-ин, асоціація з жіночим присвойним наростком, що звязувано знову з браком самостійності чоловічої, із «жіночою спідницею», — з другого боку, пор. церк. Логвин, Акіндін (Власій > Влас, Влах — Улашинъ Возненко к. р. 136, 116..., Фенинъ Кондратенко к. р. 61, Курило — Куринъ Асавульський к. р. 2 і т. д. і навіть Калина — Калинъ Кузбінко к. р. 333). Сюди б належав і наросток

-их (немов чоловік жінки, не навпаки), пор. Хведь, Хведиха — Chwedich ЖУР III, 283, Мал, Малиха — Malich ЖУР III, 283 і т. д.

Всі ці наростики тепер у функції творення хресних чоловічих імен не знані, але ж закостеніли у прізвищах, досить частих у всіх українських землях. Так само неживі вже в іменах хресних на західніх землях наростики:

-ук, -ак (Костюкъ к. р. 109, 13... 135...; Костякъ к. р. 217; Павлюкъ Лысый к. р. 157, Грицуку Савенко к. р. 35; Конон—Конакъ к. р. 41, 44..., Степакъ Чаленко к. р. 107, Євпор, Євпсхій — Євпакъ Пикуленко к. р. 109, Єрмій — Єрмакъ Гученко к. р. 22) — асоц. до: тупак, дурак..., церк. ім'я Кирияк; — на заході вживався його для прізвищ, на сході рідкий — Васюк);

-ай, яй, пор. бородай, горлай — Федяй (Хведір) Григорьевичъ к. р. 222, Ничай (Николай) Юрченко к. р. 284, Устяй (Іустинъ) Симоненко

⁶ Названий приклад у Грінченка — з історичного роману Куліша «Чорна Рада».

к. р. 328, Трихвай (Трифонъ) Жваненко к. р. 284 . . . асоціація — до скороч. ім'я «Михай» к. р. 240, 254 . . . — знаний і досі (й то рідко) — у прізвищах;

-ий (пор. плаксій, бабій — Корн'єй Клименко к. р. 248, Іовт'єй (Евтихій) к. р. 59, Пантелей Євенко к. р. 329, Іваній к. р. 169; Іван, Вахно — Вахн'єй Полугодченко к. р. 150 і т. д.,⁷ асоціація — Онуфрій, Купрій . . .);

-ир (збільш. пор. багатир — Стакир Постойко к. р. 190, Малиръ Иващенко р. к. 16 . . . асоц. — Порхвир);

-им (пор. отець — вітчим, брат — побратим, щось гірше, ніж основне слово — Стакимъ Мокроничъ к. р. 217, Устимъ Деменко к. р. 329 . . . асоціація — Максим, Юхим, Яким);

-ух (пор. свинтух, лежух — Артюхъ к. р. 28, 35 . . ., Іванухъ к. р. 166, Андрухъ к. р. 327 . . . асоц. — Явтух < Євтихій>);

-ах, -ас (пор. лежаха, простяха . . . дурнас, лобас — Кунахъ < Кононъ Мартышенко к. р. 330, Кунась Даниловъ к. р. 190> — нарости, крім -ий (Корній) та -ух (Андрух), у цій ділянці зовсім уже мертві, деякі з них (-ан, -ун, -ин, -ак, -ук, -ай, -ир, -ах, -ас) подибаються у прізвищах (Курилас, Курах із «Курило», Любас . . .).

Те саме відноситься й до жіночих ізгрубілих наростиць, що їх уживали колись і для творення чоловічих хресних імен; вони або загинули або живуть у прізвищах:

-иця (Курило — Куриця Хоменко к. р. 140, Хома — Хомица Володовській к. р. 186 . . .);

-ина (пор. учительна — Педорина Дрозденко к. р. 134 . . ., Фесина Гринченко к. р. 180, Іванина Михненко к. р. 240 . . ., Василина Ігнатющенко к. р. 104 . . ., Івашына Іваненко к. р. 20, Яцына Карпенко к. р. 17, 113 . . . і т. д.);

-аха (пор. бідолаха, — Яків, Куба > Кубаха Асаулъ к. р. 196 . . .);

-ура (пор. танцюра . . . — Степура Васченко к. р. 16, Порфирій — Перпур Яременко к. р. 96, пор. прізвище першого видавця Енеїди з 1798.

⁷ Цікаво, що цей наросток, під упливом такої пропорції:

Андрей : Андрій (фонет.)
Тимотей : Тимофій (фонет.) = Корній : Корней,

подибається і в формі немов би то книжного -ей, так, що ми мусимо вазначити й наросток -ей, що декуди зберігся й досі. В XVI—XVII вв. здібаємо досить часто ймення на -ей: Корней Романченко к. р. 23, Юрей Пушкаревичъ к. р. 10, Купрей Шустенко к. р. 75, Страфней Пупченко к. р. 102 (контам. з Євстаїй і Стефаней) і т. д.



р. Парпур, Курило, Куць — Куцура к. р. 165 і т. д.) — всі вони вже не словотворчі для чоловічих імен хресних, а позалишалися у прізвищах (Сениця, Грицина, Петлюра = Петрура), а тільки ще -ина живе на Лівобережжі та декуди в Галичині у прізвищах, як і перші три (Сениця, Степура) й т. д.

Розслід чоловічих хресних імен дає змогу поробити такі висновки про їх долю в українській мові:

1. Через історичні умови укр. мова не поширила й не розвинула системи хресних імен на слав'янській основі в такій мірі, як це бачимо в інших слав'янських народів.

2. Система хресних українських імен склалася на грецьких та старожидівських (єврейських) іменах, які укр. мова поперероблювала на свої на основі своїх звукових і словотворчих законів.

3. Між тими іменами бачимо в XIV—XVII вв. багато з дрібніліх та згрублілих імен, що творилися відповідними здрібнілими та згрублілыми суфіксами, які в мові існували, достроюючись механічно до визвуки тих імен, що вже склалися в мові, при чому у процесі витвору та розвою поодиноких імен велику роль грали скорочування, чи врізування імен.

4. Від XVIII. в. ми бачимо повільне вимирання деяких суфіксів, при чому причиною цього вимирання могли бути ріжні фактори історичного характеру:

а) вплив зорганізованої унітської на заході, російсько-православної церкви на сході, її боротьба з народніми формами хресних імен,

б) брак у нас окремої народної традиції, що культивувала б свою поперероблювані імена, як свій власний витвір (інтелігентська верства, поросійщення та попольщення її, влучення її до традицій польських чи російських),

в) завмирання самих суфіксів у первісній їх функції (нар. -но, -хно, -да, -ош і т. д.; наслідки — що хресні такі імена в цій формі костеніли, ставали іменами родовими, прізвищами, при чому розвивалися з цих імен нові прізвища — всякими інчими суфіксами, як ось Махно, Махнович, Махновський; Дорош, Дорошевич, Дорошкевич і т. д.),

г) суфікси, що звязувалися у свідомості з розумінням родового зв'язку з батьком (-енко, -ук, -юк), вміру розвитку потреби докладнішої диференціації роду — почали вживатися для творення — прізвищ,

г) та найважніша причина, здається, лежала в самому заниканні за заміранні деяких суфіксів узагалі або в обмежуванні їх уживання.

5. Деякі з таких імен, головно з жіночим закінченням, уступали у свідомості місця таким творилам, що вказували на чоловічий рід (н. пр., ім. на -о в міру їх розвитку).

6. Згрубілі наростики в іменах хресних заникали знов, бо імена такі могли робитися образливими (-ина, -ух, -ура, -я, -еня, середній рід) — у прізвищах затримувалися, бо прізвище такої образливості не вносило, маючи на селі менче значіння, ніж хресне імення; тай так із часом первісне значіння суфіксів затиралося — у прізвищі.

7. Бувало ще й таке, що здрібнілі первісно наростики деколи тратили дещо зі здрібніlosti або переставали відчуватися здрібнілими, пор. у свідомості західного Українця такі паралелі: Лесь, Лесьо — Лесько, Юрко, Ілько, Левко.

8. Зі здрібнілих наростиок залишалися тільки ті, що звязувалися в і разно з песлівістю, зі здрібнінням дитячих імен: -сь, -зь, -нь, і т. д. — тим і пояснюється менча їх кількість ув укр. мові в порівнянні з інчими слав. мовами, де були інакші умови культурні, національні (традиція).



STÁTNÍ TISKÁRNA

V PRAZE.